

6527

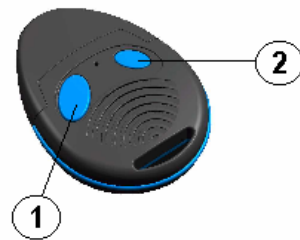
Compact motorcycle security system
Système de sécurité compact pour moto
Compact motorfiets beveiligings systeem

FITTING INSTRUCTIONS
NOTICE DE MONTAGE
MONTAGE INSTRUCTIE

English
Français
Nederlands



Control unit Centrale - Centrale unit



Remote control transmitter
Emetteur de télécommande
Handzender

DELTA ELETTRONICA SPA
SPYBALL[®]
VIA ASTICO 41
21100 VARESE
www.spyball.it

ENGLISH

Table of contents

1	Main features and protection functions (for more exhaustive information, please consult the operation manual)
2	Contents of the kit
3	Technical data
4	Siting the alarm unit
5	Wiring instructions
6	Adjusting the sensitivity of the movement detector
7	Final testing
8	Troubleshooting guide

1. Main features and protection functions

To **arm** the system, press push-button n. 1 of the radio transmitter once.

Arming is confirmed by:

- A long flash of the turn indicators
- The lighting up of the warning light (LED)

The LED remains constantly lit for approximately 60 seconds. This time period is the *arming time* required by the alarm. Once this time has elapsed, the warning light begins to flash indicating that the alarm is now fully set.

A safety circuit makes arming impossible whilst the vehicle ignition or auxiliary circuit is active.

To **disarm** the system, press push-button n. 1 of the radio transmitter once (twice if in alarm condition).

Disarming is confirmed by:

- A short flash of the turn indicators
- The extinguishment of the LED.

Protection functions

Dual engine immobilisation. Arming the system causes the immediate activation of the engine immobiliser (no 60-sec. arming time). This function prevents the motorbike from being driven under its own power by an unauthorised person. Two vital points of the bike's electrical system are cut.

Peripheral protection. The system has a negative instantaneous alarm trigger input for contact switches (not supplied). These can be fitted to the seat or the topcase. Any attempt to gain access to the protected area will trigger the alarm.

Movement detection. It is ensured by a revolutionary sensor (SPYBALL® patent) which triggers the alarm when a change in the motorbike position is detected.

Ignition lock tamper protection. A special circuit detects any unauthorised attempts to turn ignition on whilst the system is armed.

Back-up battery. This security system is self-powered, i.e. equipped with back-up batteries that recharge with the motorcycle's run. In the event that the normal power supply to the armed system is cut (e.g. disconnection of the motorcycle battery terminals) the back-up battery allows the system to signal the sabotage. When the supply is reinstated, the system sets to the same status (on/off) as it was before the interruption.

'Passive' arming of the engine immobiliser

The function of engine immobilisation is vital to the security of a vehicle. Therefore its activation has been made automatic ('passive'). This means that the motorcycle engine is always immobilised automatically about 60 seconds after you have turned the ignition off, even in the event that you forget to set the system via the radio transmitter.

Upon return to your bike, as soon as you turn the ignition ON, the quick flashing of the LED and audible signals will remind you that the engine is immobilised. At this stage, to disarm the immobiliser and be able to start the motorbike, keep the ignition key ON and press push-button n. 1 of the radio transmitter. Disarming is confirmed by the extinguishment of the LED and the stop of the audible signals.

IMPORTANT: for security reasons, if turning the ignition ON is not followed by disarming the immobiliser, after one minute the complete system passively sets and starts to sound.

Alarm cycle

Any irregularity being detected

- by the peripheral detection circuit (e.g. lifting a seat protected by a contact switch)
- by the movement sensor (e.g. an attempt to tow the motorbike away);
- by the ignition lock tamper protection circuit (e.g. an attempt to force the lock)

generates an alarm cycle of 30 secs (or causes the system to bleep during the 60-sec. arming time check control function).

The alarm condition is signalled by the 118dB piezoelectric siren which is integrated in the device (sound warning) as well as by the flashing of the turn indicators (visual warning). After that the device automatically returns to the set condition. During the alarm condition pressing the remote control once will simply silence the siren and stop the indicators, leaving the system armed and ready to detect further irregularities. In order to disarm the system it is necessary to press the push-button twice. In order to minimise environmental disturbance, the alarm cycles in an activation period are limited to a maximum of 10/sensor trigger input.

2. Contents of the kit

The kit includes:

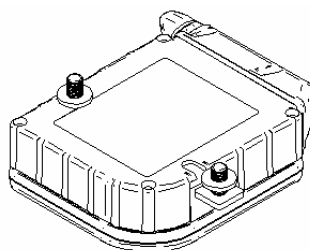
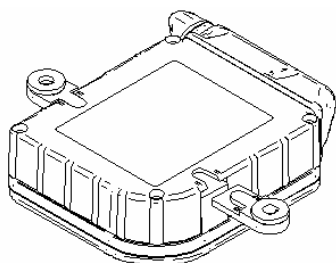
- A control unit
- Two remote control transmitters
- A set of fitting accessories
- A user information pack, including the operation manual, two Confidential Code cards, a Spyball warning sticker

3. Technical data

Power supply	12V +/-3V d.c.
Current consumption rates	1mA OFF 1,5-1,8 mA ON 0,5 mA in <i>sleep</i> condition
Capacity of the engine immobiliser relays	NO = 20A NC = 10A
Working temperature	-20°C / +85°C
Sound power of the siren	118dB
Dimensions	80x88,5x31,7mm

4. Siting the alarm unit

Choose a suitable location, well hidden and protected by the motorcycle body, far from sources of excessive heat and water infiltrations. The alarm unit can be placed horizontally, vertically or upside down, the movement sensor operates from the position the alarm is set in therefore the angle of placement does not affect it. The leads exiting the alarm should point downwards or be bent in such a way that water cannot seep into the alarm body via the loom. The alarm system, its components and wiring must not interfere with the normal operation of the motorcycle. Fasten the unit firmly, by means of the supplied bolts and nuts. Fit the red round rubber gaskets (vibration absorbers). If the unit is placed on a flat surface, you can use adhesive *velcro* tape (not supplied). Tips on the use of the supplied removable wings:

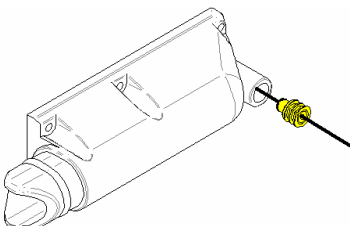


5. Wiring instructions

Before wiring, TAKE OFF ONE OF THE BATTERY TERMINALS.

- If you are using a STANDARD WIRING HARNESS, follow the instructions herebelow. All the connections should be soldered and insulated. Remark: the cable harness is available with multi-colour wires or with one-colour numbered wires (the small numbers printed at the ends of the wires have to be removed upon installation). The table herebelow shows both the colours and the numbers.
- If you are using a MOTORCYCLE-SPECIFIC WIRING HARNESS, follow the fitting instructions that come with it.

BLACK wire N. 1	Negative power supply wire. Connect to a good earth point. If the harness has got two negative power supply wires, connect them to different earth points;
ORANGE wire N. 2	Ignition controlled positive supply wire (+15/54). ALWAYS CONNECT. Make sure that the supply is also present whilst the engine is cranking;
RED wire N. 3	Positive power supply wire. Connect to a permanent positive polarity via a 10A-fuse;

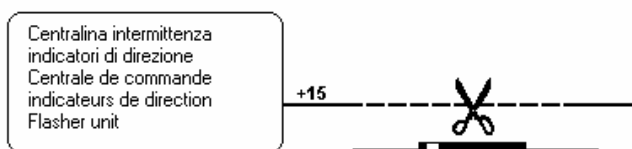
BLUE wire N. 4	Instantaneous negative alarm trigger input for (optional) contact switches. Protect e.g. the seat or the topcase;
YELLOW wires N. 5	Control outputs for turn indicators. Connect one to the right line of the turn indicators (positive polarity), one to the left line of the turn indicators (positive polarity);
GREEN, VIOLET, BROWN wires N. 6, 7, 8	First ignition immobilisation circuit. See application diagrams enclosed;
WHITE/BROWN wire N. 10	Negative control output for LED. Connect to the BROWN wire of the LED. The RED wire of the LED shall be connected to a permanent 12V supply;
WHITE/GREEN wires N. 12	Second ignition immobilisation circuit. Cut the positive cable that powers the starter solenoid. Connect one end to one of the wires, the other end to the other wire;
WHITE (11) and WHITE/RED (13) wires with two-way plug	If you wish to connect the alarm to e.g. a GPS system and/or a pager, remove the protection coupler and plug in the 2-way connector with a white (or n. 11) wire and a white/red (or n. 13) wire that come with the fitting accessories (plastic bag). Then wire as described herebelow. If you connect only one of the wires, insulate the other one carefully;
WHITE wire N. 11	This wire supplies a negative polarity while the system is armed, once the inhibition time has elapsed. It allows for the connection of e.g. a GPS tracking system;
WHITE/RED wire N. 13	This wire supplies a continuous negative polarity during the alarm phase. It allows for the connection of e.g. a paging system (max. 700mA);
Antenna 	Do not cut, do not earth. Remove the red grommet from the special hole in the plug protection boot; route the antenna wire out of the hole and protect the entrance carefully using the yellow grommet that comes with the fitting accessories (see picture beside).

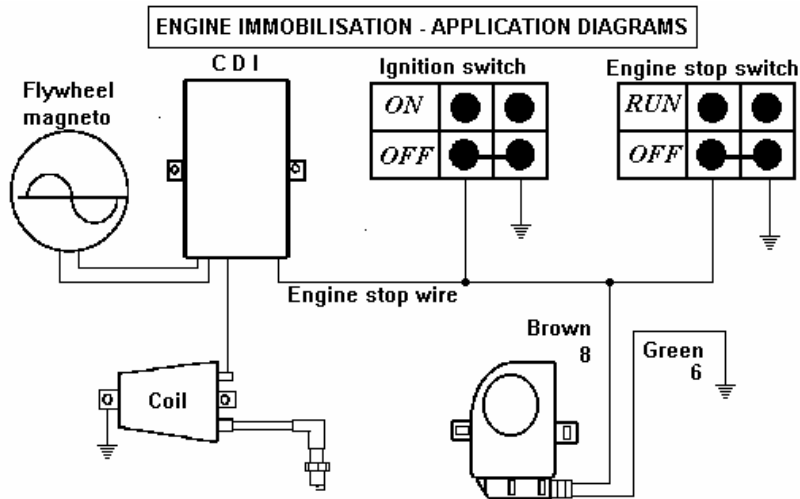
RECOMMENDATION !!



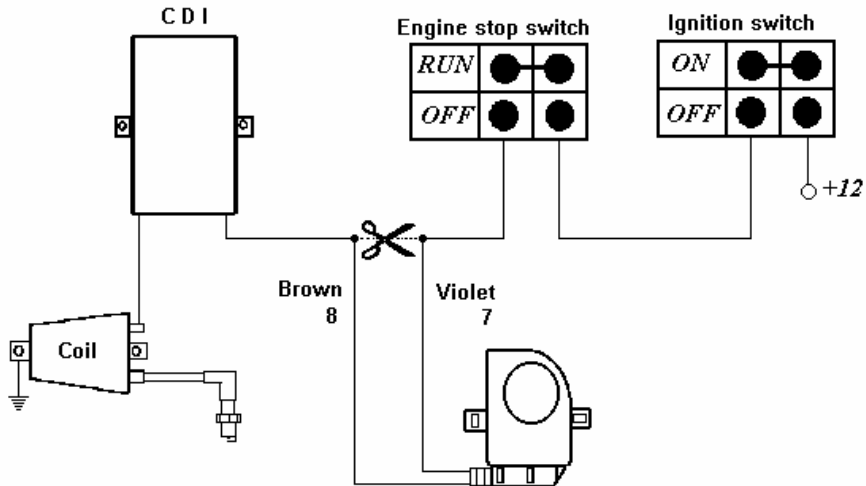
With some models of bikes, you might experience backfeeds from the turn indicators upon arming. **ALWAYS CARRY OUT THE FOLLOWING TEST:** without turning the ignition on, switch the turn indicators on and arm the system; if the dashboard instruments light up, **IT IS NECESSARY TO FIT THE SUPPLIED DIODE TO THE IGNITION CONTROLLED POSITIVE SUPPLY WIRE THAT POWERS THE FLASHER UNIT (see diagram herebelow).**

A pre-wired diode is also available from the Spyball range of accessories.





**DIAGRAM A: FOR MOTORCYCLES EQUIPPED WITH CAPACITIVE IGNITION
(POWERED BY FLYWHEEL MAGNETO)**



**DIAGRAM B: FOR MOTORCYCLES EQUIPPED WITH INDUCTIVE IGNITION
(POWERED BY BATTERY)**

6. Adjusting the sensitivity of the movement detector

The movement sensor of the 6527 has 8 different levels of sensitivity, which can be set via the radio transmitter. These 8 levels fall into 2 main categories: HIGH sensitivity (basically intended for motorcycles), LOW sensitivity (basically intended for scooters); within each group 4 different settings are possible.

To adjust sensitivity, operate as follows:

- Press push-button n. 1 of a transmitter to arm the unit
- After the turn indicators have extinguished, turn the ignition key ON and wait about 15 secs ▶ The LED extinguishes for a couple of seconds
- During this time period press push-button n. 1 of the transmitter to select the HIGH sensitivity category, or push-button n. 2 to select the LOW sensitivity category ▶ The unit will beep once if it was previously set to low sensitivity or three times if it was set to high sensitivity (Remark: this is meant to give you the opportunity to check how the system was set)

At this stage the LED will start cycling through 4 different flashing frequencies: THE QUICKER THE FLASHING, THE HIGHER THE SENSITIVITY. (Remark: the starting point is the sensitivity level the system was previously set to). Turn the ignition OFF when you come to the sensitivity level you wish to select ▶ The unit will beep once and the turn indicators flash to confirm the success of the operation.

7. Final testing

Once all the wires have been connected:

1. Plug the loom into the alarm unit.
2. Re-connect the battery terminal.
3. Check the correct working of the system.
The "check control" facility will allow you to test the functions of peripheral protection, movement detection and ignition lock tamper protection easily and quickly (without causing the alarm to sound) during the 60-sec. arming time. Arm the system, wait 15 seconds, then simulate an attempt to force the seat or the topcase (if they are protected by contact switches), try to start the engine, shake the motorcycle repeatedly: these three operations will be followed by audible signals confirming that the relevant protection functions are working properly. If necessary, adjust the sensitivity of the movement detector.
4. Finally put the special rubber gasket (A) into the plug protection boot (B) and fasten the boot to the alarm case using the 6 screws that come with the unit.

8. Troubleshooting guide

Problem	Recommended inspections/actions
The alarm does not respond to the transmitter	<input type="checkbox"/> Re-align the transmitters (see user manual) <input type="checkbox"/> Initialise the transmitters (see user manual) <input type="checkbox"/> Replace the transmitter or the unit
The turn indicators do not work	<input type="checkbox"/> Is the diode installed the wrong way round?
The alarm is not triggered when the ignition is switched on / the immobiliser will not disarm	<input type="checkbox"/> Make sure that there is a 12V positive supply when the ignition is switched on to the ORANGE/n. 2 wire <input type="checkbox"/> Try a substitute unit. If the problem remains it is either an installation problem or a problem with the motorcycle
The alarm fuse blows every time the system is armed	<input type="checkbox"/> Has the diode been installed? <input type="checkbox"/> Check the earth connections <input type="checkbox"/> Try a substitute unit. If the problem remains it is either an installation problem or a problem with the motorcycle
The alarm/immobiliser is disarmed, but the motorcycle will not start	<input type="checkbox"/> Is the motorcycle in neutral gear? <input type="checkbox"/> Is the kill switch in the RUN position? <input type="checkbox"/> Make sure that the main ignition fuse in the motorcycle is intact <input type="checkbox"/> Make sure that the motorcycle battery is charged <input type="checkbox"/> Some models will only start with the side stand up or the clutch lever pulled in <input type="checkbox"/> Try a substitute unit. If the problem remains it is either an installation problem or a problem with the motorcycle
The system is not triggered by moving/lifting the bike	<input type="checkbox"/> Has the arming time elapsed? <input type="checkbox"/> Is the movement sensor active (not disabled)? <input type="checkbox"/> Adjust the movement sensor (see paragraph 6)

FRANCAIS

Répertoire

1	Caractéristiques et fonctions principales (pour plus de renseignements, veuillez consulter la notice d'emploi)
2	Éléments du kit
3	Données techniques
4	Emplacement préconisé
5	Branchement
6	Réglage de la sensibilité du détecteur de déplacement
7	Essai final
8	En cas de panne

1. Caractéristiques et fonctions principales

Pour **armer** le système appuyez une fois sur le bouton n. 1 de l'émetteur. L'armement est confirmé par:

- Un clignotement long des indicateurs de direction
- L'allumage du voyant LED

La LED demeure allumée avec lumière fixe pendant env. 60 secondes. Il s'agit de la *période d'inhibition*, dont le système a besoin pour se stabiliser. Une fois cette période écoulée, la LED commence à clignoter; cela indique que le système est actif à tous les effets. Un circuit de sécurité empêche la mise en veille accidentelle du système lorsque le moteur tourne.

Pour **désarmer** le système, appuyez une fois sur le bouton n. 1 de l'émetteur (deux fois pendant la phase d'alarme). Le désarmement est confirmé par:

- Un clignotement court des indicateurs de direction
- L'extinction du voyant LED

Fonctions de protection

Double coupure moteur. Lors de l'armement le système *immobilise* immédiatement (=sans période d'inhibition de 60 secondes) la moto, en coupant deux points vitaux de son système électrique. Le démarrage devient impossible.

Protection périmétrique. Le système dispose d'une entrée d'alarme négative instantanée pour contacteurs (non livrés). Ceux-ci peuvent être installés, par exemple, sous la selle ou le topcase; en cas d'effraction ils provoquent le déclenchement de l'alarme.

Protection anti-soulèvement/anti-remorquage. Elle est assurée par un détecteur de déplacement de type optique (brevet Spyball®), qui détecte tout changement de position de la moto et provoque le déclenchement de l'alarme.

Protection contacteur d'allumage. Lorsque le système est armé, toute tentative de mettre le contact provoque le déclenchement de l'alarme.

Autoalimentation. Ce modèle est autoalimenté, c'est-à-dire équipé de batteries intérieures Ni-MH rechargeables par la marche de la moto. En cas d'interruption de l'alimentation normale (par exemple, coupure des câbles de la batterie de la moto), les batteries intérieures permettent au système de se déclencher pour signaler le sabotage.

Lorsque l'alimentation est rétablie, le système se représente dans le même état (armé/désarmé) où il était avant la coupure.

Armement passif de la fonction de double coupure moteur

L'immobilisation du moteur est fondamentale pour la sécurité du véhicule. Son actionnement a donc été rendu automatique (passif). C'est-à-dire: le moteur sera immobilisé systématiquement 60 secondes env. après la coupure du contact principal même au cas où le système ne serait pas armé par la télécommande (à cause d'un oubli, par exemple). Une fois de retour à Votre moto, dès que Vous mettez le contact, la LED commencera à clignoter rapidement et Vous percevrez une série de signaux acoustiques Vous rappelant que le moteur est immobilisé.

Pour désactiver les circuits de coupure moteur et permettre le démarrage, laissez le contact de la moto et appuyez sur le bouton n. 1 de l'émetteur. Le désarmement est confirmé par l'extinction de la LED et par l'arrêt des signaux acoustiques.

ATTENTION: afin d'avoir une protection maximale, si Vous mettez le contact de la moto et que Vous ne désarmez pas les circuits d'immobilisation, au bout d'une minute le système complet s'arme et se déclenche.

Déclenchement de l'alarme

Toute irrégularité enregistrée:

- par le circuit de détection périmétrique (exemple: l'ouverture d'une sacoche protégée par un contacteur)
- par le détecteur de déplacement (exemple: une tentative de remorquage de la moto)
- par le circuit de protection du contacteur d'allumage (exemple: une tentative de sabotage du contact principal)

provoque le déclenchement d'un cycle d'alarme de 30 sec. (ou une série de signaux acoustiques pendant les 60 secondes d'inhibition fonction "check control").

L'alerte est donnée par la sirène piézoélectrique 118dB incorporée dans le dispositif (alarme sonore) ainsi que par le clignotement des indicateurs de direction (alarme optique).

À l'arrêt le dispositif se repositionne à l'état de veille.

Pendant la phase d'alarme, il faudra appuyer deux fois sur le bouton n. 1 de la télécommande pour désarmer le système, une fois seulement pour arrêter la sirène et les clignotants sans désarmer.

Dans le but de contenir la pollution acoustique, le nombre déclenchements engendré par chaque entrée d'alarme est limité à 10 par période d'armement.

2. Eléments du kit

Le kit comprend

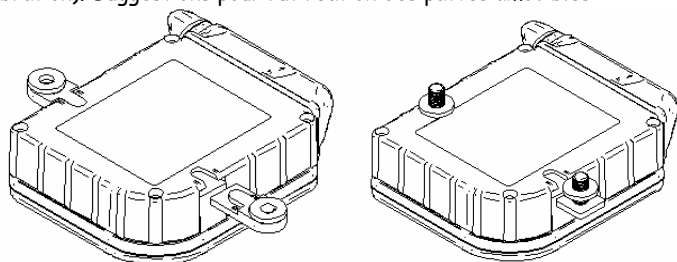
- Une centrale
- Deux émetteurs de télécommande
- Un jeu d'accessoires de montage
- Une enveloppe réservée à l'utilisateur, contenant un mode d'emploi, deux cartes Code Confidential, un autocollant Spyball

3. Données techniques

Alimentation	12V +/-3V c.c.
Consommation de courant	1 mA OFF 1,5-1,8 mA ON 0,5 mA en état <i>sleep</i>
Capacité relais coupure moteur	NO = 20A NC = 10A
Température de fonctionnement	-20°C / +85°C
Puissance acoustique de la sirène	118dB
Dimensions	80x88,5x31,7mm

4. Emplacement préconisé

Choisissez un endroit approprié, bien caché et protégé par la structure de la moto, à l'écart des sources de chaleur excessive et des infiltrations d'eau. L'alarme peut être orientée verticalement ou horizontalement, dans n'importe quelle position, car cela ne conditionne pas le fonctionnement du détecteur de déplacement. Les câbles doivent sortir vers le bas ou être pliés de façon que l'eau ne puisse pas pénétrer dans le boîtier à travers le faisceau. La centrale, ses composants et le faisceau ne doivent pas interférer avec le fonctionnement normal de la moto. Fixez la centrale par les vis et les écrous livrés. Si la centrale est placée sur une surface plate, Vous pouvez utiliser du velcro adhésif (non livré). Montez les joints ronds rouges en caoutchouc (anti-vibration). Suggestions pour l'utilisation des pattes amovibles:

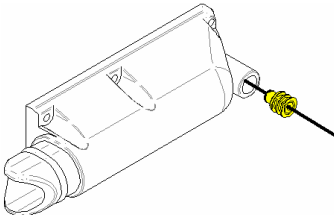


5. Branchement

Avant de brancher, DECONNECTEZ UNE DES BORNES DE LA BATTERIE.

- Si Vous utilisez un FAISCEAU UNIVERSEL, suivez les indications ci-dessous. Toutes les connexions doivent être soudées et isolées. Remarque: le faisceau universel est disponible avec fils de couleur et avec fils noirs numérotés (les numéros estampillés aux bouts des fils doivent être supprimés lors de l'installation). Le tableau ci-dessous montre les couleurs et les numéros.
- Si Vous utilisez un FAISCEAU DEDIE (c'est-à-dire spécifique pour le modèle de moto à équiper), suivez la notice livrée avec le faisceau.

Fil NOIR N. 1	Négatif d'alimentation. A raccorder sur une bonne masse. Si le faisceau a deux négatifs d'alimentation, les brancher sur deux points de masse différents;
Fil ORANGE N. 2	Positif après contact (+15/54). TOUJOURS RACCORDER. S'assurer que l'alimentation positive soit présente même au cours de la phase de démarrage;
Fil ROUGE N. 3	Positif d'alimentation. A raccorder sur un positif +12V permanent à travers un fusible de 10A;
Fil BLEU N. 4	Entrée d'alarme instantanée de polarité négative pour contacteurs optionnels (à installer, par exemple, pour protéger la selle ou les sacs);
Fils JAUNES N. 5.	Sorties pour commande indicateurs de direction (polarité positive). Raccorder un fil à la ligne droite et un fil à la ligne gauche des indicateurs de direction;

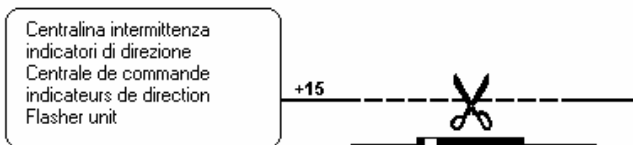
Fils VERT, VIOLET, MARRON N. 6, 7, 8	Premier circuit de coupure moteur. Voir schémas d'application ci-joints;
Fil BLANC/MARRON N. 10	Sortie de polarité négative pour commande voyant LED. Raccorder au fil MARRON de la LED; le fil ROUGE de la LED doit être branché sur un positif permanent +12V;
Fils BLANC/VERT N. 12	Deuxième circuit de coupure moteur. Couper le fil positif qui alimente le télérupteur du démarreur. Raccorder une extrémité à un des fils, l'autre extrémité au deuxième fil;
Fils BLANC (11) et BLANC/ROUGE (13) avec connecteur à 2 voies	Si Vous souhaitez raccorder l'alarme à un système GPS et/ou à un pager, retirez le capuchon de protection et raccordez ici le connecteur à deux voies doué d'un court fil blanc (ou n. 11) et d'un court fil blanc/rouge (ou n. 13) que Vous trouverez dans le sachets des accessoires de montage. Puis raccordez suivant les indications ci-dessous. Si Vous ne raccordez qu'un fil, isolez l'autre soigneusement.
Fil BLANC n. 11	Ce fil fournit une polarité négative lorsque le système est armé, une fois le temps d'inhibition écoulé; il permet par exemple le raccordement d'un système de localisation satellitaire;
Fil BLANC/ROUGE n. 13	Ce fil fournit une polarité négative durant la phase d'alarme. Il permet par exemple le raccordement d'un avertisseur à distance (pager) max 700mA;
Antenne 	Ne pas couper, ne pas mettre à la masse. Retirez le petit bouchon rouge du trou situé sur la coiffe rigide de protection du connecteur; sortez l'antenne à travers le trou et protégez soigneusement l'entrée par le bouchon passant jaune livré avec les accessoires de montage (voir dessin à côté).

RECOMMANDATION !!



Sur quelques modèles lors de l'armement il se produit des retours de courant des indicateurs de direction. **EFFECTUEZ SYSTEMATIQUEMENT LE TEST SUIVANT: sans mettre le contact, portez le déviateur des indicateurs de direction en position on et armez le système; si les instruments du tableau de bord s'allument, IL FAUT IMPERATIVEMENT INSTALLER LA DIODE LIVREE SUR LE POSITIF APRES CONTACT QUI ALIMENTE LA CENTRALE DE COMMANDE DES INDICATEURS DE DIRECTION (voir schéma ci-dessous).**

La ligne d'accessoires Spyball comprend également une diode précâblée.



6. Réglage de la sensibilité du détecteur de déplacement

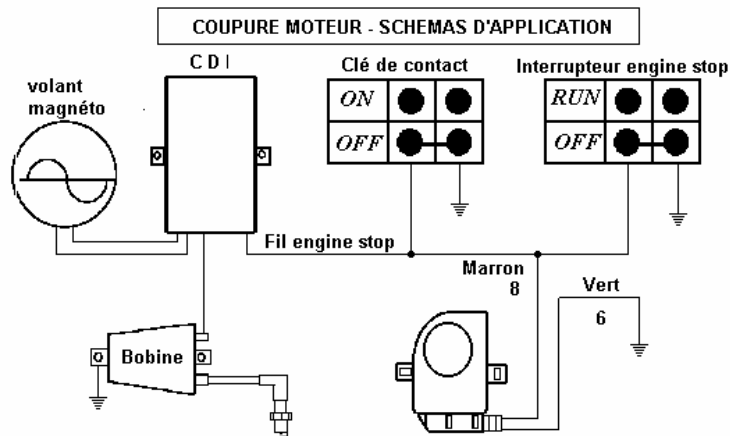
Le détecteur de déplacement du 6527 offre 8 niveaux différents de sensibilité, qui peuvent être sélectionnés à travers l'émetteur. Ces 8 niveaux sont repartis en deux catégories principales: HAUTE sensibilité (en principe pour les motos), BASSE sensibilité (en principe pour les scooters). A l'intérieur de chaque catégorie on peut choisir parmi 4 réglages différents.

Pour régler la sensibilité, procéder de la façon suivante:

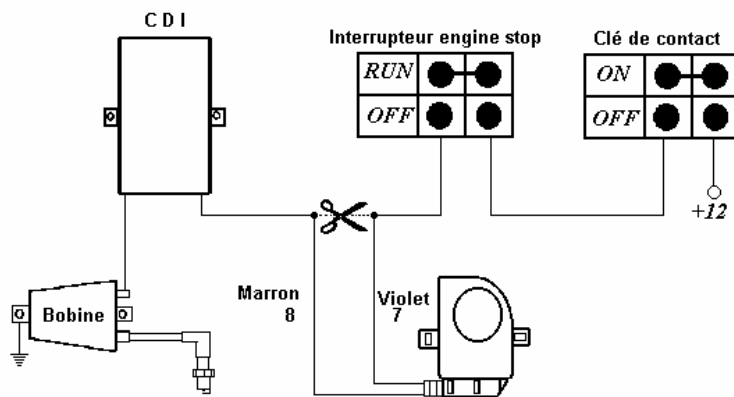
- Appuyez sur le bouton n. 1 d'un émetteur pour activer la centrale
- Après l'extinction des indicateurs de direction, mettez le contact et attendez environ 15 secondes ▶ la LED s'éteint deux secondes env.
- Au cours de cette période appuyez sur le bouton n. 1 de l'émetteur pour sélectionner la catégorie HAUTE sensibilité ou bien appuyez sur le bouton n. 2 pour sélectionner la catégorie BASSE sensibilité ▶ le dispositif émet un signal acoustique s'il se trouvait en position BASSE sensibilité, il émet trois signaux acoustiques s'il se trouvait en position HAUTE sensibilité (remarque: ces signaux sonores ont pour but de permettre à l'utilisateur de vérifier comment le dispositif était réglé précédemment).

A ce point la LED commence à clignoter avec 4 fréquences différentes en succession: plus le clignotement est rapide, plus la sensibilité est élevée (REMARQUE: le point de départ est le niveau de sensibilité où le système était réglé précédemment).

- Coupez le contact en correspondance du niveau de sensibilité que Vous souhaitez sélectionner ▶ le dispositif émet un signal acoustique et les indicateurs de direction clignotent pour confirmer le succès de l'opération.



SCHEMA A: pour motos équipées d'allumage capacitif (alimenté par volant magnéto)

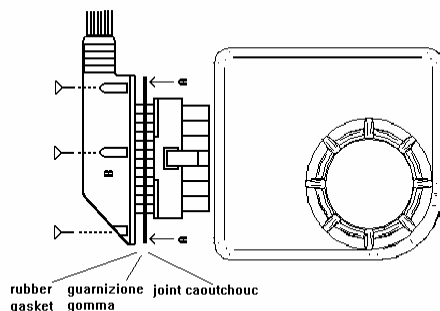


SCHEMA B: pour motos équipées d'allumage inductif (alimenté par batterie)

7. Essai final

Une fois tous les branchements effectués:

1. Raccordez le faisceau à la centrale d'alarme.
2. Reconnectez la borne de la batterie.
3. Vérifiez le bon fonctionnement du système. Au cours de la période d'inhibition de 60 secondes qui suit la mise en veille, la fonction de *check control* Vous permet d'essayer facilement et rapidement (sans provoquer le déclenchement de l'alarme) les fonctions de protection périmétrique, détection des déplacements et protection anti-sabotage du contacteur d'allumage. Armez le système, attendez 15 secondes, puis simulez une tentative de forcer une sacoche ou la selle (s'ils sont protégés par des contacteurs), essayez le démarrage, secouez plusieurs fois la moto: ces 3 opérations seront suivies par des signaux acoustiques confirmant que les fonctions de protection s'y rapportant agissent correctement. Si c'est nécessaire, réglez la sensibilité du détecteur de déplacement.
4. Enfin, placez le joint spécial en caoutchouc (A) à l'intérieur de la coiffe rigide de protection (B) et fixez la coiffe à la centrale d'alarme par les 6 vis livrées



8. En cas de panne

Panne	Inspections/opérations recommandées
L'alarme ne répond pas à l'émetteur	<input type="checkbox"/> Réalignez les émetteurs (voir mode d'emploi) <input type="checkbox"/> Programmez les émetteurs (voir mode d'emploi) <input type="checkbox"/> Remplacez l'émetteur ou la centrale
Les indicateurs de direction ne fonctionnent pas	<input type="checkbox"/> La diode pourrait être installée à l'envers
L'alarme ne se déclenche pas lorsqu'on met le contact / l'immobiliseur ne se désarme pas	<input type="checkbox"/> Assurez-Vous qu'un positif 12V parvienne au fil ORANGE/n. 2 lorsqu'on met le contact <input type="checkbox"/> Remplacez la centrale. Si le défaut se présente quand même, il s'agit d'un problème de pose ou d'un problème de la moto
Le fusible de l'alarme saute toutes les fois qu'on arme le système	<input type="checkbox"/> Est-ce que la diode a bien été installée? <input type="checkbox"/> Vérifiez les connexions de masse <input type="checkbox"/> Remplacez la centrale. Si le défaut se présente quand même, il s'agit d'un problème de pose ou d'un problème de la moto
L'alarme/immobiliseur sont désarmés, mais la moto ne démarre pas	<input type="checkbox"/> Est-ce que le changement de vitesses est au point mort? <input type="checkbox"/> Est-ce que l'interrupteur RUN/OFF se trouve en position ON? <input type="checkbox"/> Assurez-Vous que le fusible principal de la moto soit intact <input type="checkbox"/> Assurez-Vous que la batterie de la moto soit chargée <input type="checkbox"/> Quelques modèles de moto ne permettent le démarrage que lorsque la béquille latérale est relevée et que l'on serre la poignée d'embrayage (débrayer) <input type="checkbox"/> Remplacez la centrale. Si le défaut se présente quand même, il s'agit d'un problème de pose ou d'un problème de la moto
L'alarme ne se déclenche pas par déplacement / soulèvement	<input type="checkbox"/> Est-ce que la période d'inhibition est terminée? <input type="checkbox"/> Est-ce que le détecteur de déplacement est actif (non éjecté)? <input type="checkbox"/> Réglez la sensibilité du détecteur de déplacement (voir paragraphe 6)

Nederlands

Inhoud

1	Inhoud van de set
2	Technische data
3	Monteren van de alarm unit
4	Aansluiten van de bekabeling
5	De gevoeligheid van de bewegingsensor afstellen
6	Laatste test
7	Storingstabel

1. Inhoud van de set

De set bevat:

- De centrale unit
- Twee handzenders
- Kabelboom

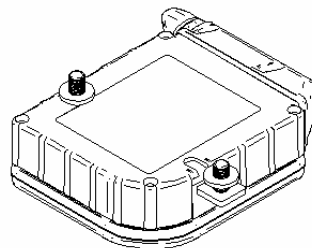
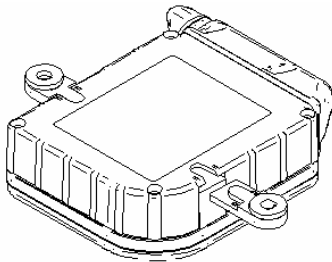
- ❑ Set montage accessoires
- ❑ Gebruiker informatie pakket, met de handleiding, twee Confidential Code cards, een Spyball waarschuwingssticker

2 Technische data

Voeding	12V +/-3V d.c.
Stroomverbruik	1mA OFF 1,5-1,8 mA ON 0,5 mA in <i>slaap</i> stand
Capaciteit van het startblokkeringsrelais	NO = 20A NC = 10A
Werkings temperatuur	-20°C / +85°C
Kracht van de sirene	118dB
Afmetingen	80x88,5x31,7mm

4. Montage van de alarm unit

Kies een geschikte locatie, goed verborgen en beschermd door het frame van de motor, ver van bronnen van extreme hitte en water infiltratie. De alarmunit kan horizontaal, verticaal of onderste boven gemonteerd worden, de bewegingsensor werkt vanuit de positie waarin het alarm is geplaatst, de hoek waaronder de unit is gemonteerd zal de werking niet beïnvloeden. De draden welke uit de unit komen dienen neerwaarts of gebogen worden dusdanig dat water de unit niet kan binnendringen via de kabelboom. Het alarmsysteem, de componenten en de bekabeling dienen niet de normale bediening van de motor te beïnvloeden. Bevestig de unit stevig met meegeleverde schroeven en moertjes. Bevestig de rode rubberen pakkingen (absorberen van trillingen). Wordt de unit op een vlakke ondergrond gemonteerd dan kunt u klevende *velcro* tape gebruiken (niet meegeleverd). Tips bij gebruik van de meegeleverde afneembare vleugel:

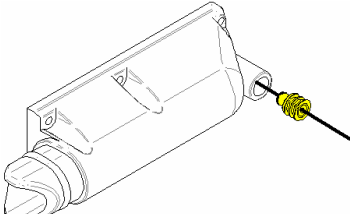


5. Aansluiten van de bekabeling

Alvorens aan te sluiten: **MAAK EEN VAN DE ACCUPOLEN LOS.**

- Wanneer u een STANDAARD KABELBOOM gebruikt, gebruik de onderstaande instructie. Al de aansluitingen dienen gesoldeerd en geïsoleerd te worden. Opmerking: de kabelboom is beschikbaar met gekleurde draden of met uniekleur met genummerde kabels. (de kleine nummers welke geprint zijn op het einde van de kabels dienen verwijderd te worden na installatie). De hieronder staande tabel geeft zowel de kleuren als de nummers.
- Gebruikt u een MOTOR SPECIFIEKE KABELBOOM volg dan de bij de kabel gevoegde instructie.

Zwarte draad N. 1	Negatieve voedingsdraad. Sluit aan op een goed massa punt. Wanneer de kabel twee negatieve voedingsdraden heeft sluit ze dan aan op twee verschillende massa punten
ORANJE draad N. 2	Voedingsdraad over het contact (+15/54) ALTIJD AANSLUITEN controleer of de voeding niet wegvalt tijdens het starten
RODE draad N. 3	Positive voedingsdraad. Aansluiten op een constante + via een 10A-zekering
BLAUWE draad N. 4	Directe negatieve alarm trigger input voor(optionele) contact schakelaars b.v. de zitting of de topcase;
GELE draad N. 5	Outputs voor de richtingaanwijzers. Sluit éénmaal aan op de rechterkant van de richtingaanwijzers (positief), één op de linkerkant van de richtingaanwijzers (negatief);
GROEN, PAARS, BRUIN draad N. 6, 7, 8	Eerste startblokkering (ontsteking) circuit. Zie toepassing op bijgesloten schema's;
WIT/BRUINE draad N. 10	Negatieve I output voor LED. Aansluiten op de BRUINE draad van de LED. De RODE draad van de LED dient aangesloten te worden op een constante 12V voeding;
WIT/GROENE N. 12	Tweede startblokkering (ontsteking) circuit. Knip de voedingsdraad naar de startmotor relais door en sluit één van de uiteinden aan één van de draad, het andere uiteinde aan de andere draad;

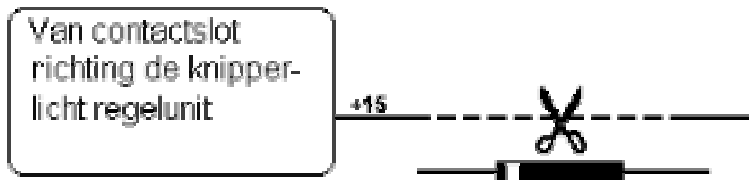
WITTE (11) and WIT/RODE (13) draden met 2-weg plug	Wanneer u het alarm wil aansluiten op b.v. een GPS systeem en/of een pager, verwijder de beschermings coupler en plug de 2-weg connector in met een witte (of n. 11) draad en wit/rode (or n. 13) draad uit het accessoire zakje Sluit aan zoals hieronder beschreven. Wanneer u een van de draden gebruikt, isoleer dan zorgvuldig de andere.
WITTE draad N. 11	Deze draad geeft een negatieve spanning wanneer het systeem is ingeschakeld, wanneer de insteltijd verstreken is. Op deze draad kan b.v. een GPS traceer systeem worden aangesloten
WIT/RODE draad N. 13	Deze draad geeft een constante negatieve spanning wanneer het systeem the alarm afgaat. Op deze draad kan b.v. een pager systeem worden aangesloten (max. 700mA).
Antenne 	Niet doorknippen, niet aan massa leggen! Leg de antenne door het gat in de rode pakking en het speciale gat in de beschermingskap. Bescherm de toegang zorgvuldig door gebruik te maken van gele rubberen afdichting uit het accessoire zakje (zie schema hiernaast)

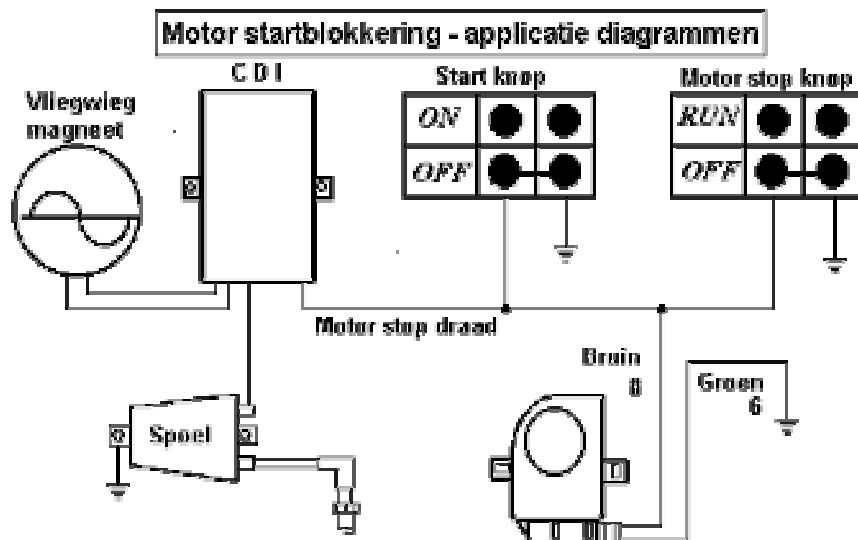
AANBEVELING !!



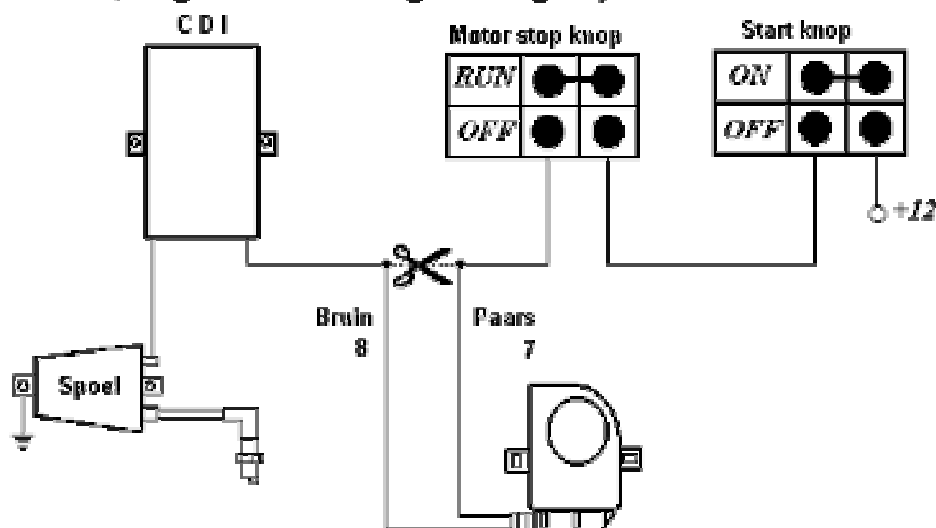
Bij sommige motoren kan het gebeuren dat u een retourstroom ondervindt van de richtingaanwijzers bij het inschakelen. **VOER ALTIJD DE VOLGENDE TEST UIT:** schakel de richtingaanwijzers aan en schakel het alarm in, zonder het contact op ON te draaien. Wanneer de dashboard instrumenten oplichten, **IS HET NODIG DE MEEGELEVERDE DIODE TE MONTEREN OP DE DRAAD VAN POSITIEVE VOEDING VIA HET CONTACT WELKE HET RELAIS VAN RICHTINGAANWIJZERS AANSTUURT.** (zie schema hieronder).

Een diode (met bekabeling) is ook beschikbaar in de accessoire lijst van Spyball.





**DIAGRAM A: Motorfietsen met elektronische ontsteking
(Aangestuurd door magneet vliegwiel)**



**DIAGRAM B: Motorfietsen met inductieve ontsteking
(Aangestuurd door de accu)**

de 6527 heeft 8 verschillende niveaus van gevoeligheid, welke ingesteld kan worden d.m.v. de handzender. Deze 8 niveaus zijn te verdelen in 2 categorieën: HOGE gevoeligheid speciaal bedoeld voor motoren) en nnen elke groep zijn 4 verschillende settings mogelijk.

ndicators en wacht ongeveer 15

seconden ▶ De LED gaat enkele seconden uit.

- Druk tijden deze periode op knop 1 van de handzender om de HOGE gevoeligheid categorie te selecteren of knop 2 voor de LAGE gevoeligheid categorie ▶ De unit geeft een bleep wanneer de set eerder op een lage gevoeligheid stond of drie keer wanneer de set op een hoge gevoeligheid stond (Opmerking: dit is bedoeld om u de gelegenheid te geven te controleren hoe het systeem was ingesteld)

In dit stadium zal de LED een cyclus maken door 4 verschillende knipper frequenties: HOE SNELLER HET KNIPPEN HOE HOGER DE GEVOELIGHEID (Opmerking: het beginpunt is het niveau waar de set eerder op ingesteld werd - fabrieksinstelling: LAGE gevoeligheid - 3^e niveau).

- Draai de contactsleutel op OFF wanneer u op het gewenste gevoeligheidsniveau bent gekomen ▶ De unit bleeps een keer en de richtingaanwijzers zullen knipperen om de handeling te bevestigen.

7. Laatste test

Wanneer alle draden op de juiste wijze zijn aangesloten:

1. Plug dan de kabel in de alarm unit.
2. Sluit de accuklem weer aan.
3. Controleer de werking van het systeem.
De "check control" voorziening geeft u de mogelijkheid, eenvoudig en snel, het systeem te testen op omtrek beveiliging, beweging detectie en sabotage van het contactslot tijdens de 60-sec. inschakeltijd (zonder dat het alarm klinkt). Schakel het systeem in, wacht 15 seconden, simuleer dan een poging tot het openen van de zitting of topcase (wanneer ze beveiligd zijn met contact schakelaars), probeer de motor te starten, schudt de motor herhaaldelijk: deze drie handelingen zullen gevolgd worden door een geluidssignaal ter bevestiging dat de belangrijkste beveiligingsfuncties goed werken. Indien nodig past u de gevoeligheid van de beweging sensor aan.
4. Monteer de rubber afdichting (A) in de afdekkap welke over de plug schuift (B) en bevestig deze met behulp van de 6 schroeven welke bij de unit geleverd worden.

8. Storingstabel

Probleem	Aanbevolen inspecties/ acties
Het alarm reageert niet op de handzender	<input type="checkbox"/> Synchroniseer de handzenders (zie de gebruikershandleiding) <input type="checkbox"/> Initialiseer de handzenders (zie de gebruikershandleiding) <input type="checkbox"/> Vervang de handzender of de unit
Richtingaanwijzers werken niet	<input type="checkbox"/> Is de diode verkeerd om gemonteerd? (Sperrichting)
Het alarm wordt niet getriggerd wanneer het contact op ON staat / de startblokkering schakelt niet uit	<input type="checkbox"/> Is er een positieve voeding 12V wanneer het contact op ON wordt gedraaid op de ORANJE/no. 2 draden <input type="checkbox"/> Probeer een andere unit. Wanneer de problemen blijven is het enerzijds een installatie probleem of een probleem van de motor
De zekering van het alarm springt elke keer wanneer het systeem wordt ingeschakeld	<input type="checkbox"/> Is de diode gemonteerd? <input type="checkbox"/> Controleer de massa aansluitingen <input type="checkbox"/> Probeer een andere unit. Wanneer de problemen blijven is het enerzijds een installatie probleem of een probleem van de motor
Het alarm/ de startblokkering is uitgeschakeld maar de motor wil niet starten	<input type="checkbox"/> Staat de versnelling neutraal? <input type="checkbox"/> Staat de motostop schakelaar in RUN positie? <input type="checkbox"/> Controleer of de hoofdzekering van de motor heel is <input type="checkbox"/> Controleer de toestand van de accu <input type="checkbox"/> Sommige modellen starten alleen wanneer de zijstandaard naar boven staat of de koppeling ingetrokken <input type="checkbox"/> Probeer een andere unit. Wanneer de problemen blijven is het enerzijds een installatie probleem of een probleem van de motor
Het systeem wordt niet geactiveerd bij verplaatsing of optillen van de motor	<input type="checkbox"/> Is de inschakeltijd verlopen? <input type="checkbox"/> Is de bewegingsensor actief (niet uitgeschakeld)? <input type="checkbox"/> Stel de bewegingsensor opnieuw in (zie paragraaf 6)

<<<<<<<<<

Diagrams, descriptions and features are only indicative. The manufacturer reserves the right to modify them without notice. The manufacturer will not be responsible for malfunctions/damages resulting from the negligence of the supplied installation and operation instructions.

<<<<<<<<<